How do song and speech go together in comics panels?

Frank Bramlett
University of Nebraska at Omaha, fbramlett@unomaha.edu

Follow this and additional works at: http://digitalcommons.unomaha.edu/englishfacpub

Part of the English Language and Literature Commons

Recommended Citation
Bramlett, Frank, "How do song and speech go together in comics panels?" (2014). English Faculty Publications. 16.
http://digitalcommons.unomaha.edu/englishfacpub/16
How do song and speech go together in comics panels?

by Frank Bramlett

In my last post, I wrote about simultaneous talk in comics, exploring the way that speech balloons can be positioned in a panel to convey a sense of overlapping talk. This post continues the series on the possibilities of simultaneous discourse. However, this one asks how visual and verbal cues might tell us something about the way readers are supposed to imagine hearing the production of both speech and song in the same panel.

The first example is drawn from Full Color, a graphic novel by Mark Haven Britt. I have taught this book a couple of times, and it is a beautifully designed comic that tells a powerful story. The main character is Boom and her best friend is David. In Figure 1, the two are walking in a park while David sings.

The balloon that contains David's song is partially obscured visually by Boom's speech balloon. In this case, I think the example is relatively straightforward. If we follow the principle that overlapping balloons indicate overlapping discourse, then Boom's directive ('Sing something else') takes place during the same time that David sings.

The balloon that contains David's song is partially obscured visually by Boom’s speech balloon. In this case, I think the example is relatively straightforward. If we follow the principle that overlapping balloons indicate overlapping discourse, then Boom's directive ('Sing something else') takes place during the same time that David sings.

Sometimes, the relationship between song and speech in the same panel is less clear. Two examples from Grant Morrison’s The Invisibles will help illustrate a range of possibilities. Both Figure 2 and Figure 3 come from 'Say You Want a Revolution.' In Figure 2, we see Dane McGowan (aka Jack Frost) sitting on a sidewalk, in pretty bad shape. In the panel on the left, old Tom O'Bedlam walks by, talking in his enigmatic style. In the panel on the right, Dane/Jack's question is rendered in a speech balloon that is separate from the others. In fact, none of the balloons even touches in this panel.
For this post, the central question about this image is the relationship between speech and song. Is the reader expected to hear Tom’s song first, followed by (a short) silence, then followed by Dane/Jack’s turn? Or is the reader expected to hear Tom’s song take up enough time in the panel that Dane/Jack’s turn takes place simultaneously. A third possibility, of course, is that Tom’s song lasts long enough to overlap both speakers’ turns.

After some time passes, Jack and Tom become relatively stable compatriots, if not friends. In Figure 3, they are shown walking together, and Jack is trying to learn something from Tom.

Tom speaks first and then sings, presumably with little or no silence between the end of his spoken words and the beginning of his song. In a separate speech balloon, Jack takes his own turn.

If we follow the principle that separate balloons indicate a complete separation of turns, then at no point in these two examples from The Invisibles is there overlapping discourse. However, my sense is that in some cases at least, we are encouraged to imagine the more
expansive nature of song and that it is not only possible but quite likely that speakers can produce regular conversational turns that overlap the lyrics.

How do you hear music and speech in the same panel? What examples are similar to or different from those presented in this post? What other examples of song and speech have you seen mixed in the same panel? How do you imagine we should hear them? As separate? As overlapping? As complementary? As competing?

Tags: conversation, discourse analysis, Grant Morrison, Mark Haven Britt, music, song, speech balloons, The Invisibles